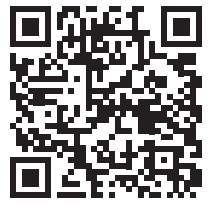
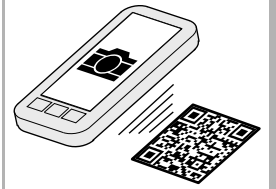


6109/08-500



DA
TR



www.busch-jaeger-catalogue.com/
6134-0-0313.artikel.html



Dansk

ABB i-bus® KNX Objekt-rumtermostat med universalindgang, 5-dbl

FARE
Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen. Elektrisk stød kan føre til forbrændinger eller medføre dødsfald. Ved ukorrekt udført arbejde på spændingsførende dele opstår der brandfare.
– Afbryd netspændingen før montering og afmontering!
– Alt arbejde på 230 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale.

- Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den til senere brug.
- Du finder yderligere brugeninformationer og informationer vedr. udførelsen på www.BUSCH-JAEGER.com eller ved at scanne QR-koden.

Bestemmelsesmæssig brug

Apparatet bruges til rumtemperaturregulering. Via de fem universalindgange kan man få forbindelse til f.eks. konventionelle trykknapper og/eller sensorer. Vha. de nødvendige kommunikationsobjekter står funktionerne til rådighed for KNX-bussen. Konfigurationen og ibrugtagningen sker via ETS fra og med version 4.2.

Rumtemperatur-reguleringsfunktionen er beregnet til at styre en ventilatorkonvektor med Fan Coil-aktuator eller konventionelle opvarmnings- og kølingsinstallationer. Omfattende funktioner står til rådighed for betjeningsdelene. Applikationsomfanget kan du se i den tekniske manual (DE, EN, FR, IT, ES) til produktet.

Apparatet må kun installeres i tørre rum.

Anvendelse i strid med bestemmelserne
Enhver ikke-bestemmelsesmæssig brug kan medføre person- og tingskade og er i strid med bestemmelserne.

Tekniske data

| | |
|--|--|
| Forsyning | 24 V DC (via bus) |
| Temperaturområde | -5 °C ... +45 °C |
| Opbevaringstemperatur | -10 °C ... +60 °C |
| Kapslingsklasse | IP 20 |
| Beskyttelsesklasse | III |
| Indgange: | |
| a) 4 binære indgange + 1 analog indgang | |
| – Styring af sensorer med ekstern strømforsyning (*) | 1 ... 10 V / 0 ... 10 V |
| b) 2 binære indgange + 1 analog indgang | |
| – Styring af sensorer med ekstern strømforsyning (*) | 1 ... 10 V / 0 ... 10 V + ekstern temperaturføler DP4-T-1 (alternativt PT1000) |
| Mærkestrøm | < 9 mA |

(*) Den eksterne temperaturføler på E4/5 behøver ingen ekstern strømforsyning. Ved tilslutning af en analog ekstern sensor skal de 0 ... 10 V eller 1 ... 10 V fra sensoren stilles til rådighed.

Montering

ADVARSEL
Skader på apparatet på grund af brug af hårde genstande! Apparatets plasticdele er følsomme.
– Betjeningsdelen må kun tages af med hænderne.
– Anvend under ingen omstændigheder en skruetrækker eller lignende hårde genstande til aftagelsen.

- Overhold monteringsanvisningerne.
- Beskyttelsesramme og centralskiver skal bestilles separat.
- Mulige kontaktserier findes i det elektroniske katalog (www.busch-jaeger-catalogue.com).

- Apparatet er allerede monteret.
– Tag afskærmningen af!
- Tag betjeningsdelen af.
- Tilslut kablet til forsænkingsindsatsen (skrueklemmer).
- Monter forsænkingsindsatsen.
- Monter betjeningsdelen på forsænkingsindsatsen.
– Beskyttelsesrammen er ikke inkluderet i leveringen. Den skal bestilles separat!
- Sæt afskærmningen på betjeningsdelen.

Tilslutning

KNX-buskobler
– Tilslutning af den integrerede KNX-buskobler ifølge tilslutningsdiagram.

Oplysning
Sørg for, at polariteten er rigtig.

Klemmeblok:
– Klemmeblokken kan trækkes ud bagtil for at gøre tilslutningen nemmere, se fig. [3].

Mulige funktioner for universalindgange:

| Klemme | Binær | Temperatur-sensor | 0 ... 10 V | 1 ... 10 V |
|----------|-------|-------------------|------------|------------|
| E1 | x | – | x | x |
| E2 | x | – | – | – |
| E3 | x | – | – | – |
| E4 | x | x | – | – |
| E5 | x | – | – | – |
| E6 (GND) | – | – | – | – |

Ibrugtagning

Med ibrugtagningssoftwaren ETS (fra og med version ETS 4.2 uden ekstrasoftware) kan forskellige funktioner realiseres. Funktionen afhænger af de parametre, der er valgt i den pågældende softwareapplikation.
– Detaljerede oplysninger om ibrugtagning og parameterindstilling findes i den tekniske manual (se QR-kode).

Omskiftning til programmeringsmodus:
– Sker via programmeringstasten [A] på apparatets forside.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - En virksomhed tilhørende ABB-koncernen, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tlf.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Türkçe

ABB i-bus® KNX Üniversal girişli bina oda termostatı, 5'li

TEHLİKE
Gerilim ileten parçalar ile doğrudan veya dolaylı temas halinde insan vücudu üzerinden tehlikeli akım geçer. Bu durum elektrik şokuna, yanıklara veya ölüme yol açabilir. Gerilim ileten parçalardaki işlerin usulüne uygun bir şekilde yapılması halinde yangın tehlikesi vardır.
– Montaj ve sökme işleri öncesinde şebeke gerilimini kesin!
– 230 V şebekesindeki işlerin, sadece bir uzman personel tarafından yapılması sağlanmalıdır.

- Montaj kılavuzunu dikkatle okuyun ve saklayın.
- Kullanıcıya yönelik daha fazla bilgiye ve planlamaya yönelik bilgilere www.BUSCH-JAEGER.com sayfasından veya QR kodunu taratarak ulaşabilirsiniz.

Talimatlara uygun kullanım

Cihaz, oda termostatı işlevini de yerine getirir. Mevcut beş üniversal giriş üzerinden, örneğin standart düğmeler ve/veya sensörler bağlanabilir. Gerekli iletişim üniteleri üzerinden KNX veriyolu için ilgili fonksiyonlar kullanılabilir. Parametrelendirme ve işleme alma işlemler, sürüm 4.2 ve üzeri ETS üzerinden yapılır. Oda sıcaklığını ayarlama fonksiyonu, Fan Coil aktuatörlü bir ventilatör konvektörünün veya standart ısıtma ve soğutma tesisatlarının kumanda edilmesi için uygundur. Kontrol parçaları için kapsamlı fonksiyonlar mevcuttur. Uygulama kapsamını öğrenmek için lütfen ürünün Teknik El Kitabı'na (DE, EN, FR, IT, NL, ES) başvurun.

Cihaz, sadece kuru kapalı alanlara monte edilebilir.

Talimatlara aykırı kullanım

Her türlü talimatlara aykırı kullanım, yaralanmalara ve de maddi hasarlara yol açabilir ve talimatların suistimal edilmesi olarak kabul edilir.

Teknik veriler

| | |
|---|---|
| Gerilim beslemesi | 24 V DC (veriyolu hattı üzerinden geçkeşir) |
| Sıcaklık aralığı | -5 °C ... +45 °C |
| Depolama sıcaklığı | -10 °C ... +60 °C |
| Koruma sınıfı | IP 20 |
| Koruma derecesi | III |
| Girişler: | |
| a) 4 adet ikili giriş + 1 adet analog giriş | |
| – Sensörlerin harici gerilim beslemesi ile kumanda edilmesi (*) | 1 ... 10 V / 0 ... 10 V |
| b) 2 adet ikili giriş + 1 adet analog giriş | |
| – Sensörlerin harici gerilim beslemesi ile kumanda edilmesi (*) | 1 ... 10 V / 0 ... 10 V + harici sıcaklık sensörü DP4-T-1 (alternatif PT1000) |
| Anma akımı | < 9 mA |

(*) E4/5 bağlantısındaki harici sıcaklık sensörü için harici gerilim beslemesi gerekmektedir. Harici analog sensör bağlandığında, 0 ... 10 V veya 1 ... 10 V gerilimler sensör tarafından sağlanmalıdır.

Montaj

DİKKAT
Sert nesnelerin kullanılması nedeniyle cihaz hasar görebilir! Cihazın plastik parçaları oldukça hassastır.
– Kontrol parçasını sadece elinizle çekip çıkarın.
– Çıkarmak için kesinlikle tomavida veya benzer sert nesnelere kullanmayın.

- Montaj uyarılarını dikkate alın.
- Kapak çerçeveleri ve orta kapaklar ayrı olarak sipariş edilmelidir.
- Mevcut şalter serileri için elektronik kataloğa başvurun (www.busch-jaeger-catalogue.com).

- Cihaz monte edilmiştir.
– Kapağı çıkarın!
- Kontrol parçasını çekerek çıkarın.
- Kabloyu sıca altı üniteye bağlayın (vidalı terminaller).
- Sıva altı üniteyi monte edin.
- Kontrol parçasını sıva altı üniteye monte edin.
– Kapak çerçevesi teslimat kapsamına dahil değildir. Özel olarak satın alınmalıdır!
- Kapağı kontrol parçası üzerine takın.

Bağlantı

KNX veriyolu bağdaştırma birimi:
– Bağlantı şeması doğrultusunda entegre KNX veriyolu bağdaştırma birimini bağayın.

Bilgi
Kutuların doğru olmasına dikkat edin.

Terminal bloğu:
– Bağlantının kolay yapılabilmesi için terminal bloğu arkaya doğru çekilerek çıkarılabilmektedir, bkz. Şek. [3].

Üniversal girişlerin mümkün fonksiyonları:

| Terminal | İkili | Sıcaklık sensörü | 0 ... 10 V | 1 ... 10 V |
|----------|-------|------------------|------------|------------|
| E1 | x | – | x | x |
| E2 | x | – | – | – |
| E3 | x | – | – | – |
| E4 | x | x | – | – |
| E5 | x | – | – | – |
| E6 (GND) | – | – | – | – |

İşletime alınması

ETS işleme alma yazılımı (ETS 4.2'den itibaren ek yazılım gerekmez) ile çeşitli fonksiyonlar uygulanabilir. Fonksiyon, ilgili yazılım uygulaması üzerinden seçilen parametrelere bağlıdır.
– İşletime alma ve parametrelendirme işlemlerine ilişkin ayrıntılı bilgileri, Teknik El Kitabı'ndan (bkz. QR kodu) edinebilirsiniz.

Programlama moduna geçiş:
– Cihazın ön kısmında programlama tuşu [A] ile yapılmaktadır.

Servis

Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB Şirketler Grubu kuruluşudur, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com